FR

Manuel d'utilisation

EURORACK PRO RX1602

Professional Multi-Purpose 16-Input Ultra-Low Noise Line Mixer

behringer.com

behringer

FR

Table des matières

Consignes de sécurité 3

Déni Légal 3

Garantie 3

1. Introduction 5

1.1 Avant de commencer 5

1.1.1 Livraison 5

1.1.2 Mise en fonction 5

1.1.3 Garantie 5

2. Commandes et Connexions 5

2.1 La section des canaux 5

2.2 La section main 6

2.3 Connexion secteur 7

3. Exemples D'application 7

3.1 Pré-mixage claviers 7

3.2 Pré-mixage échantillonneurs 8

3.3 Système d'écoute pour enregistreur multipiste 8

3.4 Petit système de sonorisation 9

4. Installation 9

4.1 Montage en rack 9

4.2 Liaisons audio 9

5. Modification des Departs Auxiliaires 10

6. Caractéristiques Techniques 11

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER FAIT PARTIE DU GROUPE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.
© 2012 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE

§ 1 Garantie

1 Cette garantie limitée n'est valide que si vous avez acheté ce produit auprès d'un revendeur MUSIC Group agréé dans le pays d'achat. Vous trouverez une liste des revendeurs agréés sur le site de BEHRINGER, à l'adresse behringer.com dans la section "Where to Buy", ou vous pouvez contacter le bureau MUSIC Group le plus proche de chez vous.

2 MUSIC Group* garantit les composants mécaniques et électroniques de ce produit contre tout défaut matériel ou de main-d'oeuvre lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (consultez le chapitre n° § 4 ci-dessous), sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales. En cas de défaut du produit pendant la période de garantie spécifiée (rentrant dans le cadre défini par le chapitre § 4), MUSIC Group, à sa propre discrétion, pourra décider de remplacer ou de réparer le produit en utilisant des pièces ou des produits neufs ou reconditionnés. Dans le cas où MUSIC Group déciderait de remplacer la totalité du produit, cette garantie limitée s'applique au produit de remplacement pour le restant de la période de garantie, soit une (1) année (sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales) à partir de la date d'achat du produit initial.

FR

[3] Après l'acceptation de la demande de garantie, le produit remplacé ou réparé sera renvoyé au client avec le port payé par MUSIC Group.

[4] Toute demande de garantie autre que celle définie par le texte ci-avant sera refusée.

CONSERVEZ VOTRE REÇU D'ACHAT. IL EST VOTRE PREUVE D'ACHAT ET PREUVE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NON AVENANTE SANS PREUVE D'ACHAT.

§ 2 Enregistrement en ligne

Pensez à enregistrer votre nouveau produit BEHRINGER dès l'achat sur behringer.com dans la section "Support" et prenez le temps de lire avec attention les termes et conditions de cette garantie. L'enregistrement de votre achat et matériel nous aidera à traiter vos réparations plus rapidement et plus efficacement. Merci de votre coopération !

§ 3 Autorisation de retour de matériel

[1] Pour faire jouer la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Si votre revendeur MUSIC Group ne se trouve pas à proximité, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays, dont la liste se trouve dans la section "Support" du site behringer.com. Si vous ne trouvez pas votre pays dans la liste, essayez de régler votre problème dans la section "Online Support" de la page "Support" sur le site behringer.com. Autrement, vous pouvez faire une demande de prise en charge par la garantie en ligne sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème et du numéro de série du produit. Après avoir vérifié la validité de la garantie par la consultation du reçu ou du bon d'achat original, MUSIC Group vous donnera un numéro d'autorisation de retour ("NAR ou RMA").

[2] Le produit doit ensuite être retourné dans son emballage d'origine avec le numéro d'autorisation de retour à l'adresse indiquée par MUSIC Group.

[3] Seuls les paquets dont le port a été acquitté seront acceptés.

§ 4 Exclusions de garantie

[1] Cette garantie limitée ne couvre pas les consommables et/ou pièces jetables comme, par exemple, les fusibles et les piles. Dans les cas possibles, MUSIC Group garantit les lampes ou afficheurs contenus dans le produit contre tout défaut de pièce ou de main d'œuvre pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

[2] Cette garantie limitée ne couvre pas le produit s'il a été modifié de façon électronique ou mécanique. Si le produit doit être modifié ou adapté pour être compatible avec une législation locale ou nationale relative à la sécurité ou aux normes techniques, dans un pays qui n'est pas le pays pour lequel le produit a été prévu et fabriqué à l'origine, cette modification/adaptation ne sera pas considérée comme un défaut de pièce ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas ces modifications/adaptations, qu'elles aient été réalisées correctement ou non. Selon les termes de cette garantie limitée, MUSIC Group ne pourra pas être tenu responsable des coûts issus de telles modifications/adaptations.

[3] Cette garantie limitée ne couvre que l'aspect matériel du produit. Elle ne couvre pas l'assistance technique liée à l'utilisation d'un matériel ou d'un logiciel et ne couvre aucun produit logiciel fourni ou non avec le produit. Les logiciels sont fournis "TEL QUEL" à moins que le logiciel ne soit expressément fourni avec sa propre garantie.

[4] Cette garantie limitée n'est pas valide si le numéro de série appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit.

[5] Les inspections gratuites et les travaux de maintenance/réparation sont totalement exclus de cette garantie, notamment, si le problème vient d'une mauvaise manutention ou de l'utilisation du produit par l'utilisateur. Cette exclusion s'applique également aux défauts et pannes liés par l'usure normale, C'est en particulier le cas des Faders, Crossfaders, potentiomètres, touches/boutons, cordes d'instrument de musique, témoins lumineux et toutes pièces ou éléments similaires.

[6] Les dommages/pannes causés par les conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- Mauvaise manutention ou entretien, négligence ou non respect de l'utilisation du produit selon les instructions données dans le mode d'emploi ou le guide d'entretien BEHRINGER.
- Connexion ou utilisation de l'appareil d'une façon ne correspondant pas aux procédures ou législations de sûreté ou techniques applicables dans le pays où le produit a été vendu.
- Dommages/pannes causés par l'acte de Dieu ou de la Nature (accident, incendie, inondation, etc.) ou toute autre condition au-delà du contrôle de MUSIC Group.

[7] Toute réparation ou ouverture du boîtier réalisée par un personnel non agréé (ce qui comprend l'utilisateur) annule immédiatement la garantie.

[8] Si une inspection du produit réalisée par MUSIC Group indique que la panne ou le défaut en question n'est pas couvert par la garantie, les coûts d'inspection seront à la charge du client.

[9] Les produits qui ne sont pas pris en charge par les termes de cette garantie seront réparés à la charge de l'acheteur. MUSIC Group ou ses centres de réparation agréés informeront l'acheteur de telles circonstances. Si l'acheteur ne soumet pas un formulaire de réparation écrit dans les 6 semaines suivant la notification, MUSIC Group renverra le produit à vos frais avec une facture séparée pour les frais de port et d'emballage. Ces coûts seront également facturés séparément une fois que l'acheteur a envoyé sa demande écrite de réparation.

[10] Les revendeurs MUSIC Group agréés ne vendent pas de produits neufs directement dans les enchères en ligne. Les achats réalisés dans les enchères en ligne sont laissés à l'entière responsabilité et aux risques de l'acheteur. Les preuves d'achat issues de ventes aux enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification ou preuve d'achat et MUSIC Group ne réparera et ne remplacera pas les produits achetés aux enchères en ligne.

§ 5 Transfert de garantie

Cette garantie limitée est attribuée uniquement à l'acheteur initial (client d'un revendeur agréé). Elle n'est pas transférable aux personnes suivantes qui achètent le produit. Personne n'est autorisé (revendeur, etc.) à donner une promesse de garantie de la part de MUSIC Group.

§ 6 Réparation de dommages

Sujet uniquement aux lois locales applicables, MUSIC Group ne peut pas être tenu responsable auprès de l'acheteur, par cette garantie, d'aucun dommage ou d'aucune perte indirecte liée à l'utilisation du produit. La responsabilité de MUSIC Group ne peut en aucun cas, même dans le cadre de la garantie, dépasser la valeur du produit indiquée sur la facture d'achat.

§ 7 Limitation de responsabilité

Cette garantie limitée telle que présentée dans cette page représente la seule garantie contractuelle entre vous et MUSIC Group. Elle annule et remplace tous les autres moyens de communication écrits ou oraux liés à ce produit. MUSIC Group ne fournit aucune garantie pour ce produit.

§ 8 Autres droits et lois nationales

[1] Cette garantie limitée n'exclue pas ou ne limite en aucune façon les droits statutaires de l'acheteur en tant que consommateur.

[2] Les régulations de la garantie limitée mentionnées dans ces pages ne sont applicables que dans le cadre des lois locales.

[3] Cette garantie n'exempt pas le vendeur de ses obligations de respect de conformité du produit aux législations locales et de prise en charge des défauts cachés.

§ 9 Amendements

Les conditions de cette garantie sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les conditions de garantie les plus récentes ainsi que toute autre information relative à la garantie des produits MUSIC Group, consultez le site Internet behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited de la Rue de Pequim, n° 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, y compris toutes autres sociétés MUSIC Group

FR

1. Introduction

Félicitations ! Avec l'EURORACK PRO RX1602, vous avez fait l'acquisition d'un outil universel en matière de distribution de signaux. La RX1602 a été conçue pour satisfaire les plus hautes exigences des studios d'enregistrement, de radio et de télévision ainsi que des systèmes de sonorisation et home studios. Avec ses vastes possibilités et ses circuits novateurs, la RX1602 est conçue pour le mixage de signaux indépendants ou pour l'adaptation du niveau individuel de différents signaux. Tout cela est possible avec l'EURORACK PRO.

BEHRINGER, technologie d'avenir

La technologie de notre mixette rackable est basée sur nos nombreuses années de recherche et d'expérience en matière de technologies audio. Mondialement reconnue, elle équipe de nombreux systèmes de sonorisations et studios d'enregistrement, de radio et de télévision.

Pour vous garantir une utilisation en toute sécurité, nos équipements sont fabriqués en respect des normes de qualité les plus exigeantes telles le système certifié de gestion industrielle ISO9000.

Entrées symétriques

La RX1602 BEHRINGER dispose d'entrées à symétrie électronique. La fonction servo automatique identifie les liaisons asymétriques et modifie le niveau nominal en interne afin de supprimer tout écart de niveau entre les entrées et les sorties de l'appareil (correction de 6 dB).

◊ **La présente notice d'utilisation est avant tout destinée à vous familiariser avec les commandes et fonctions de l'appareil. Après l'avoir lue attentivement, archivez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement.**

1.1 Avant de commencer

1.1.1 Livraison

L'EURORACK PRO RX1602 a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

◊ **En cas de dommages, ne nous renvoyez pas l'appareil, mais informez-en votre revendeur et la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.**

1.1.2 Mise en fonction

Assurez-vous que la circulation d'air autour de l'appareil est suffisante et ne le posez pas au-dessus d'un radiateur ou d'un ampli de puissance pour lui éviter tout problème de surchauffe.

◊ **Avant de raccorder l'appareil à la tension secteur, vérifiez bien qu'il est réglé sur la tension adéquate :**

Le porte-fusible au-dessus de l'embase IEC présente trois marques triangulaires. Deux d'entre elles se font face. L'appareil est réglé sur le voltage inscrit prés de ces deux marques. Le voltage peut être modifié en faisant pivoter le porte fusible de 180°. **Attention, ce dernier point n'est pas valable pour les modèles d'exportation conçus, par exemple, pour un voltage de 120 V.**

◊ **Si vous réglez l'appareil sur une autre tension d'alimentation, vous aurez besoin d'un fusible de valeur différente. Consultez le chapitre « Caractéristiques Techniques » pour connaître la valeur correcte du fusible adapté à chaque tension secteur.**

◊ **Vous devez impérativement remplacer tout fusible brûlé par un fusible de valeur correcte ! Pour ce faire, consultez le chapitre « Caractéristiques Techniques ».**

On établit la liaison avec la tension secteur via l'embase IEC standard et le cordon d'alimentation fourni. Ils sont conformes aux normes de sécurité en vigueur.

◊ **Assurez-vous que tous vos appareils sont équipés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.**

1.1.3 Garantie

Veuillez prendre le temps de nous retourner le carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivant la date d'achat ou enregistrez votre produit en ligne sur notre site behringer.com sans quoi vous perdrez vos droits aux prestations de garantie.

2. Commandes et Connexions

Dans ce chapitre, nous décrivons en détail toutes les commandes et connexions de votre EURORACK PRO RX1602. Des avertissements importants et des conseils d'utilisation étoffent cette description.

2.1 La section des canaux

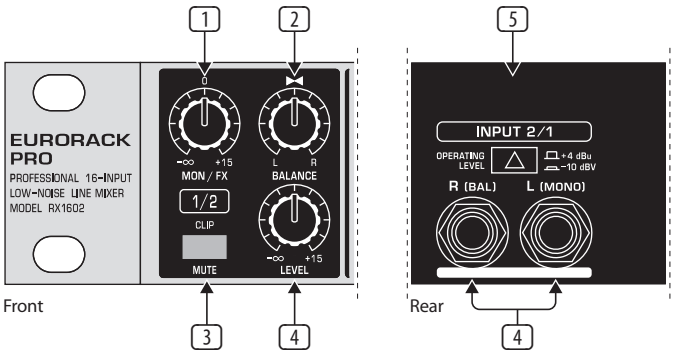

Fig. 2.1 : Commandes et connexions des canaux

[1] Pour le monitoring ou les effets, on peut router le signal du canal vers la sortie MON OUT SEND [14] via le potentiomètre **MON/FX**. Le potentiomètre MON/FX SEND [7] de la section principale Main détermine le niveau global des signaux routés vers cette sortie.

D'usine, ce circuit moniteurs est « pré-fader » et « post-Mute ». Autrement dit, on peut récupérer le signal à la sortie MON OUT SEND même lorsque le potentiomètre LEVEL [4] est en butée gauche. En revanche, dès que la touche MUTE [3] est enfoncée, le signal disparaît de la sortie MON OUT SEND. Le potentiomètre LEVEL possède la même fonction que le fader du canal d'une console classique.

◊ **On peut modifier le départ moniteurs en post-fader afin qu'il dépende de la position du potentiomètre LEVEL. On peut effectuer individuellement cette modification pour chaque canal. Vous pouvez la réaliser vous-même ou laisser faire un professionnel.**

Appliquée aux canaux que vous utilisez essentiellement pour des effets, cette modification simplifie l'utilisation de l'appareil.

Pour savoir comment réaliser cette modification , consultez le chapitre 5 : « Modification des Departs Auxiliaires ».

[2] Le potentiomètre **BALANCE** permet de :

- **régler la position des signaux mono dans le champ stéréo**
- **déterminer la proportion relative des côtés droit et gauche des signaux stéréo**

FR

3 La touche **MUTE** interrompt le trajet du signal, ce qui a pour conséquence, dans la section principale Main Mix, de supprimer le signal du canal. Lorsqu'elle est enfoncée (fonction activée), la touche s'allume en rouge.

Lorsque cette touche est relâchée, elle s'allume en rouge pour signaler les éventuelles surcharges dans le canal (**CLIP**). Elles apparaissent lorsque le niveau du signal dans le canal est trop élevé (>+17 dBu). Si le voyant CLIP s'allume souvent ou constamment, réduisez le niveau du canal à l'aide du potentiomètre LEVEL 4 afin d'éviter l'apparition de distorsions.

4 Le potentiomètre **LEVEL** permet de réduire ou d'amplifier le niveau d'entrée du signal dans le canal (amplification jusqu'à +15 dB, réduction jusqu'à -oo).

Les commandes LEVEL de la section des canaux servent également à déterminer la part de chaque signal au sein de la section principale Main Mix.

5 On peut aussi adapter le niveau nominal de chaque canal de la RX1602 au niveau de sortie des sources à l'aide du commutateur **OPERATING LEVELS** du panneau arrière. Lorsqu'il est enfoncé (-10 dBV), les entrées de chaque canal sont plus sensibles.

6 Il s'agit des entrées des canaux sur jack 6,3 mm symétriques. Bien entendu, elles acceptent également les liaisons asymétriques (jacks mono). Si vous souhaitez alimenter un canal avec une source mono, câblez-la avec l'entrée gauche du canal.

2.2 La section main

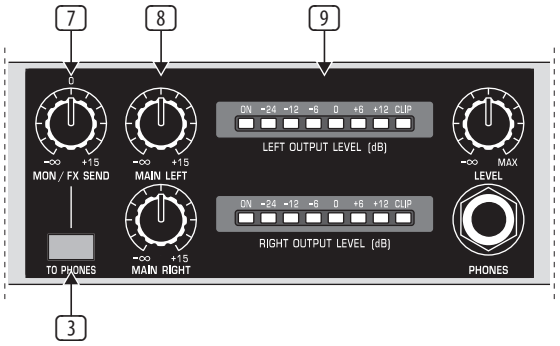

Fig. 2.2 : Section Main

7 Le potentiomètre **MON/FX SEND** détermine le niveau de sortie des signaux routés vers la sortie MON OUT SEND 14 pour le monitoring et les effets.

8 Le potentiomètre **MAIN LEFT** permet de contrôler le niveau du signal gauche du mixage réalisé grâce aux commandes LEVEL et BALANCE des canaux.

De même, le potentiomètre **MAIN RIGHT** détermine la part du signal droit du mixage. Chacune de ces commandes peut amplifier le signal jusqu'à +15 dB.

9 Les afficheurs de niveau 7 segments **LEFT OUTPUT LEVEL** et **RIGHT OUTPUT LEVEL** indiquent avec précision le niveau de sortie des canaux gauche et droit du Main Mix.

Reglage des niveaux :

Pour régler correctement le niveau d'un canal, enfoncez la touche MUTE 3 des autres canaux.

Dans le cas d'enregistrements avec un multipiste numérique, les afficheurs de crêtes de l'enregistreur ne doivent pas dépasser 0 dB. En effet, contrairement aux Vu-mètres d'un multipiste analogique, tout dépassement, même minimal, du niveau maximal engendre immédiatement des distorsions audibles.

Dans le cas d'enregistrements avec un multipiste analogique, les Vu-mètres de l'enregistreur peuvent monter jusqu'à environ +3 dB sur les signaux chargés en fréquences basses (une grosse caisse par exemple). Sur les fréquences supérieures à 1 kHz, ces Vu-mètres ont tendance à indiquer un niveau inférieur à ce qu'il est réellement. Ainsi, avec un charley par exemple, nous vous conseillons de régler le niveau de telle sorte que l'afficheur de l'enregistreur indique au plus -10 dB. Pour une caisse claire, faites en sorte que le niveau d'enregistrement avoisine 0 dB.

◊ **La réponse des afficheurs de votre EURORACK PRO reste identique et neutre quel que soit les fréquences. C'est pourquoi nous vous conseillons un niveau de sortie de 0 dB quel que soit le signal.**

10 La touche **TO PHONES** vous permet d'assigner au casque les signaux routés sur les départs monitoring et effets.

Attention !

◊ **Nous vous signalons que des volumes sonores élevés peuvent endommager votre système auditif et/ou votre casque audio. Placez les potentiomètres MAIN LEFT et MAIN RIGHT de la section MAIN en butée gauche avant de mettre l'appareil sous tension. Veillez à travailler à des volumes sonores raisonnables.**

11 Le potentiomètre **LEVEL** de la section MAIN détermine le volume de la sortie casque.

Raccordez votre casque audio à la sortie PHONES. Il s'agit d'une embase jack stéréo 6,3 mm.

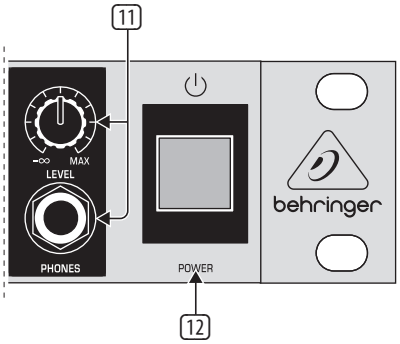

Fig. 2.3 : Commutateur POWER, potentiomètre LEVEL et potentiomètre PHONES

12 Le commutateur **POWER** met la RX1602 sous tension. Placez le commutateur POWER en position « Arrêt » avant de relier l'appareil à la tension secteur.

◊ **N'oubliez pas que le commutateur POWER ne déso-lidarise pas totalement l'appareil de la tension secteur. Si vous n'utilisez pas la mixette pendant une longue période, débranchez-la du secteur.**

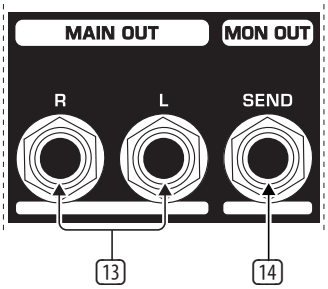

Fig. 2.4 : Sorties MAIN OUT et sortie MON OUT SEND

13 Les sorties **MAIN OUT** sont des embases jack stéréo 6,3 mm. Elles délivrent le signal général résultant du mixage des différents canaux. On règle le niveau de ces sorties via les potentiomètres MAIN LEFT et MAIN RIGHT 8 (plage de réglage : de -oo à +15 dB). Reliez ces sorties aux entrées d'une autre console ou d'un amplificateur par exemple.

14 La sortie **MON OUT SEND** (jack stéréo 6,3 mm) délivre le signal de monitoring. Vous pouvez également utiliser ce connecteur pour alimenter un ou des processeurs d'effets.

2.3 Connexion secteur

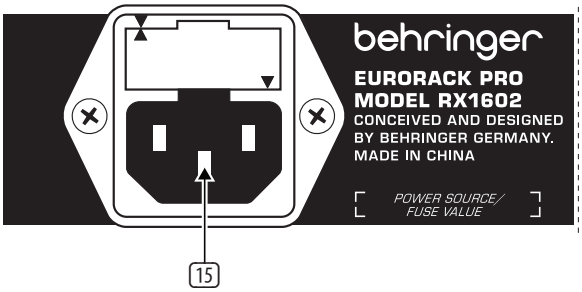

Fig. 2.5 : Embase IEC standard avec porte-fusible

15 On réalise le raccordement à la tension secteur via l'embase IEC standard et le cordon d'alimentation fourni.

PORTE-FUSIBLE/SELECTEUR DE TENSION. Avant de relier l'appareil à la tension secteur, vérifiez que son voltage correspond à celui de votre tension secteur. Au cas où vous seriez amené à remplacer le fusible, utilisez impérativement un fusible de même type. Sur certains modèles, l'embase du fusible possède deux positions différentes pour pouvoir choisir entre 240 V et 120 V. Si vous voulez utiliser l'appareil en 120 V (hors d'Europe), n'oubliez pas d'y installer un fusible de valeur supérieure.

3. Exemples D'application

3.1 Pré-mixage claviers

Généralement, la sortie d'un clavier est stéréo. Le signal qu'elle délivre est déjà préamplifié (signal ligne) et ne nécessite pas d'égalisation particulière. Pour ne pas occuper inutilement les canaux de la console principale essentiellement conçus pour les signaux micro, vous pouvez utiliser la RX1602 pour pré-mixer les claviers.

Pour ce faire, reliez les sorties audio de vos claviers, sampleurs et autres modules de sons aux entrées 6 de la RX1602. Pour amener le pré-mixage ainsi réalisé vers la console principale, raccordez ensuite les sorties MAIN OUT de la RX1602 aux entrées d'un canal stéréo ou même à un retour auxiliaire stéréo de votre console principale.

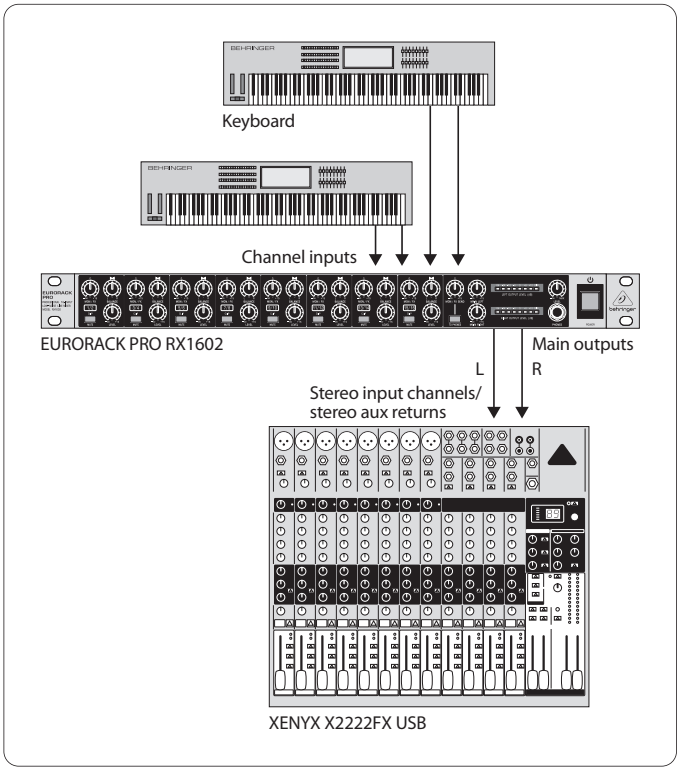

Fig. 3.1 : Pré-mixage claviers avec la RX1602

FR

3.2 Pré-mixage échantillonneurs

Avec des sampleurs possédant des multi-sorties, utilisez la RX1602 pour vous épargner de nombreux problèmes de câblage/décâblage et bénéficier de la possibilité de contrôler le niveau de chaque source afin de l'optimiser à la sensibilité de l'enregistreur et profiter d'un départ d'effet supplémentaire.

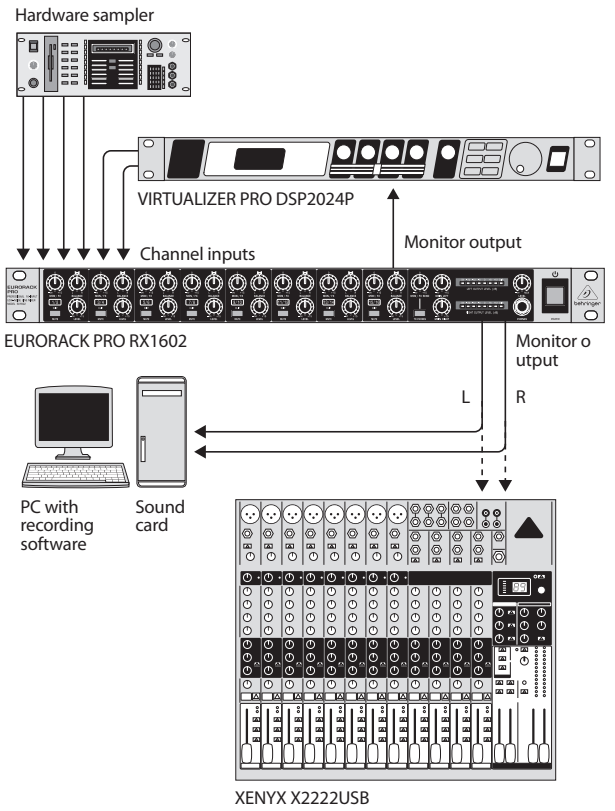

Fig. 3.2 : Pré-mixage des multi-sorties d'un sampleur

3.3 Système d'écoute pour enregistreur multipiste

Les cartes son et enregistreurs multipistes professionnels peuvent enregistrer simultanément plusieurs pistes. Dans ce cas, la RX1602 est idéale comme mini console des circuits d'écoute.

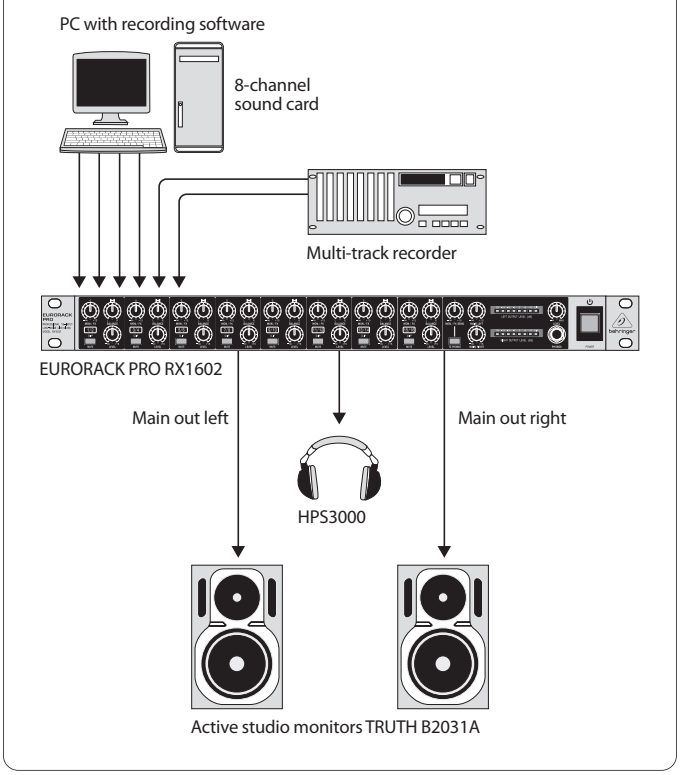

Fig. 3.3 : Système d'écoute pour un enregistreur multipiste ou une carte son multi-sortie

3.4 Petit système de sonorisation

Pour les musiciens souvent sur la route, un équipement compact et léger est primordial. L'illustration suivante présente une solution compacte pour la sonorisation de claviers et de voix. On pourrait y ajouter encore un guitariste/chanteur ou d'autres musiciens.

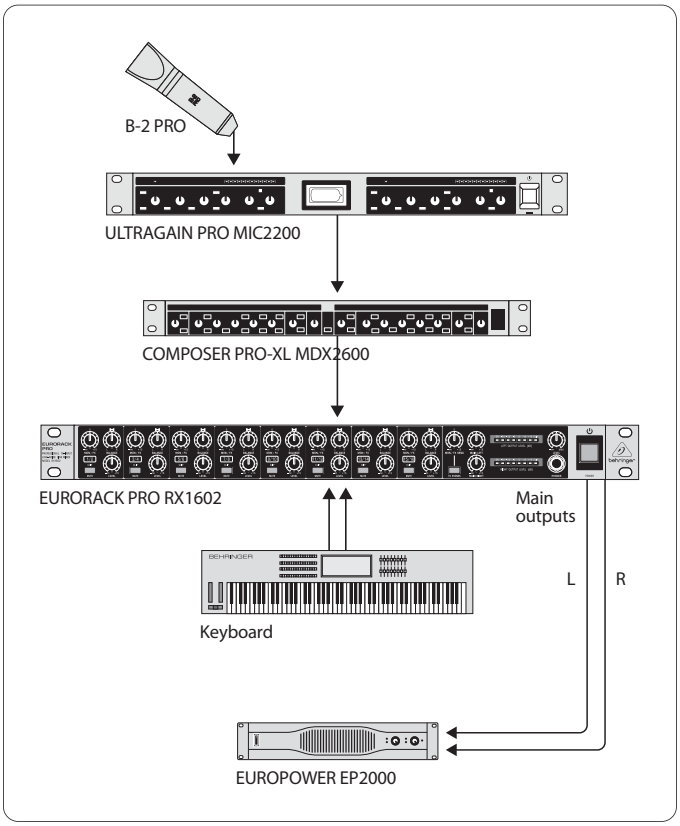

Fig. 3.4 : Petit système de sonorisation modulable

4. Installation

4.1 Montage en rack

Pour son montage en rack, l'EURORACK PRO RX1602 nécessite une unité de hauteur. Veillez à laisser au moins 10 cm d'espace à l'arrière de l'appareil pour pouvoir réaliser le câblage.

Assurez-vous que la circulation d'air autour de l'appareil est suffisante et ne placez pas la RX1602 au dessus d'une source de chaleur pour lui éviter tout problème de surchauffe.

Pour le montage en rack, utilisez des vis et écrous M6.

◊ **Veillez à la compétence des personnes qui installent et utilisent votre appareil. Pendant et après l'installation, vérifiez qu'elles sont suffisamment en contact avec la terre de façon à éviter toute décharge électrostatique qui pourrait endommager votre EURORACK PRO.**

4.2 Liaisons audio

Dans le cadre de votre travail avec la RX1602, vous aurez besoin d'un grand nombre de câbles différents. Les illustrations suivantes indiquent comment réaliser ces câbles. Nous vous conseillons de toujours utiliser des câbles de bonne qualité.

Les entrées audio de la RX1602 sont symétrisées électro-niquement pour empêcher toute apparition de bruit résiduel.

Bien entendu, on peut également alimenter ces entrées avec des sources asymétriques. Dans ce cas, utilisez des jacks mono ou reliez en pont la bague et le corps des jacks stéréo ou encore les broches 1 et 3 des connecteurs XLR.

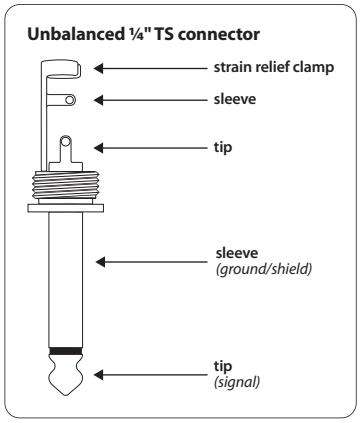

Fig. 4.1 : Jack mono 6,3 mm

FR

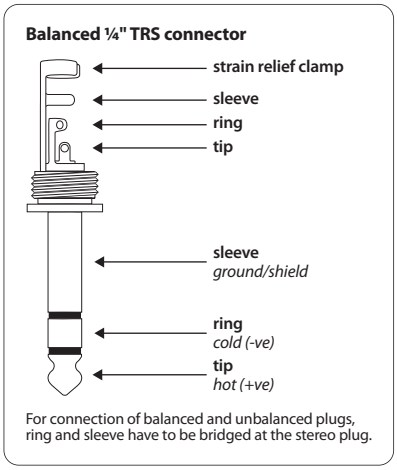

Fig. 4.2 : Jack stéréo 6,3 mm

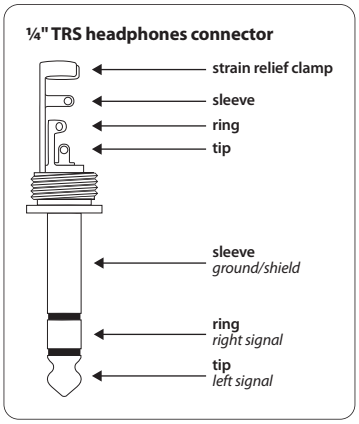

Fig. 4.3 : Jack stéréo 6,3 mm pour casque

5. Modification des Departs Auxiliaires

Tous les signaux moniteurs/d'effet sont prélevés dans les canaux après la touche MUTE et avant le potentiomètre LEVEL (« post-mute » et « pré-fader »), ce qui correspond au départ auxiliaire pré-fader pour circuit de retours d'une console traditionnelle. Si vous souhaiter utiliser les départs auxiliaires essentiellement pour alimenter des effets, nous vous conseillons de les modifier ou de les faire modifier en « post-fader ». La différence essentielle réside alors dans le fait que l'effet externe ne reçoit plus le signal du canal concerné lorsque le potentiomètre LEVEL est en butée gauche (au minimum). On peut réaliser cette modification pour chacun des canaux. C'est donc à vous de choisir.

- **Les modifications présentées ci-après nécessitent une certaine habileté dans le maniement d'un fer à souder. N'entreprenez rien si vous jugez ne pas avoir suffisamment d'expérience dans ce domaine. En cas de doutes, adressez-vous à un professionnel. Quel que soit l'intervenant, n'oubliez pas que réaliser des modifications vous fait perdre tout droit aux prestations de garantie.**
- **Avertissement à l'attention des intrépides : les extrémités des ponts doivent être soudées non pas dans mais sur les œillets ! Veillez à ce que les ponts soient courbés vers le haut entre les deux points de soudure.**

1. Eteignez l'appareil et débranchez-le de la tension secteur avant d'ouvrir son couvercle !
2. Les points à souder se trouvent sur le circuit imprimé monté perpendiculairement à la face avant de l'appareil. Consultez la Fig. 5.1.

- **Tenez l'appareil de telle sorte que vous puissiez lire la sérigraphie FX/MON du circuit imprimé. La position des points de soudure doit corresponde à celle de l'illustration.**

3. Interrompez la liaison pré-fader.
4. Soudez un pont post-fader.
5. Répétez cette modification dans tous les canaux pour lesquels elle est nécessaire.

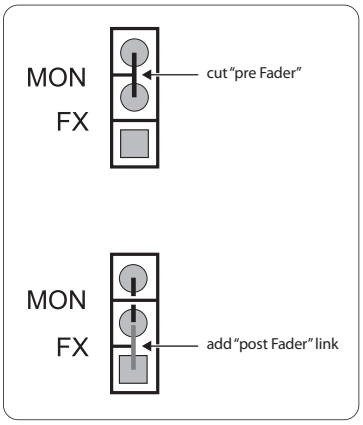

Fig. 5.1 : Modification des départs MON/FX : pré-fader > post-fader

6. Caractéristiques Techniques

FR

Entrees Audio

Input L/R

Type	embases jack stéréo 6,3 mm symétrie électronique
Impédance	approx. 20 kΩ symétrique / 10 kΩ asymétrique
Plage d'amplification	de -∞ à +15 dB
Niveau nominal	variable, +4 dBu/-10 dBV commutable
Niveau d'entrée max.	+22 dBu
Taux de réjection commun CMRR @ 1 kHz	typ. 44 dB

Sorties Audio

Main Out L/R

Type	embases jack stéréo 6,3 mm asymétriques
Plage d'amplification	de -∞ à +15 dB
Impédance	approx. 120 ohms
Niveau de sortie max.	+22 dBu

Mon Out

Type	embase jack stéréo 6,3 mm asymétrique, mono
Impédance	approx. 120 Ω
Niveau de sortie max.	+22 dBu

Sortie Casque Phones

Type	embase jack stéréo 6,3 mm stéréo
Impédance de charge min.	100 Ω

Caracteristiques du Systeme

Largeur de bande	de 20 Hz à 20 kHz +/-0,2 dB
Bande passante	de 20 Hz à 200 kHz +0/-3 dB
Rapport signal/bruit	< -97 dB
THD	0,0025% @ +4 dB entrée 1 kHz amplification 1
Diaphonie	< -70 dB

Alimentation Electrique

Tension Secteur

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australie	230 V~, 50 Hz
Japon	100 V~, 50 - 60 Hz
modèle général d'exportation	120/230 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique	max. 14 W
Fusible	100 - 120 V~: T 630 mA H 200 - 240 V~: T 315 mA H
Connexion au secteur	embase IEC standard

Dimensions/Poids

Dimensions	approx. 1 ¾ x 19 x 8 ½" approx. 44,5 x 483 x 217 mm
Poids	approx. 2,48 kg
Poids au transport	approx. 3,32 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

We Hear You

behringer.com

behringer